

Règlement sur la santé et la sécurité au travail
R.C.Nun. R-003-2016
Avis en application du paragraphe 65(2) de la Loi sur la législation

Les changements dans le tableau suivant ont été apportés lors de la codification du 28 septembre 2021 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail* :

Disposition	Texte remplacé	Libellé de remplacement
La version anglaise du sous-alinéa 199(2)b)ii)	the name and signature of the individual	the name and signature of the individual
La version anglaise du paragraphe 217(1), (4)	anti two block	anti-two-block
La version anglaise du paragraphe 293(1)	than least	than
La version anglaise du sous-alinéa 322b)i), définition de « confidential business »	<i>Hazardous Materials Information Review Act (Canada)</i>	<i>Hazardous Materials Information Review Act (Canada)</i>
La version anglaise du paragraphe 334(3)	if significant new data becomes available	if significant new data becomes available
La version anglaise des paragraphes 341(2), (3), (4)	$\Sigma \frac{I}{ALI}$	$\sum \frac{I}{ALI}$
La version anglaise du paragraphe 359(1)	Chief Safety Officer	Chief Safety Officer
La version anglaise du paragraphe 361(1), définition de « Z136.2-1997 »	Z136.2-1997 " means American National Standards Institute	Z136.2-1997" means American National Standards Institute
La version anglaise de l'alinéa 361(3)b)	Z136.3- 2004	Z136.3-2004
La version anglaise de l'alinéa 414(1)a)	Danger- Explosives	Danger – Explosives
La version anglaise de l'alinéa 435(3)c)	not more than 1m	not more than 1 m
La version anglaise de l'alinéa 438(3)f)	the the	the
La version anglaise de l'annexe L, dans le titre	Height less than 6m	Height less than 6 m
La version anglaise de l'annexe O, Poste 13, Colonne 5 (Note)	Skin;	Skin,
La version anglaise de l'annexe O, Poste 66, Colonne 2 (Substance)	(Chlorobro momethane)	(Chlorobromomethane)
La version anglaise de l'annexe O, Poste 122, Colonne 2 (Substance)	(Monochlorobenz ene)	(Monochlorobenzene)

La version anglaise de l'annexe O, Poste 132, Colonne 2 (Substance)	2Chloro- 1-propanol	2-Chloro-1-propanol
La version anglaise de l'annexe O, Poste 217, Colonne 2 (Substance)	Dimethylaniline (N,N-Dimethylaniline)	Dimethylaniline (N, N-Dimethylaniline)
La version anglaise de l'annexe O, Poste 259, Colonne 2 (Substance)	Ethyl amyl ketone (5-Methyl- 3heptanone)	Ethylamyl ketone (5-Methyl- 3 heptanone)
La version anglaise de l'annexe O, Poste 260, Colonne 2 (Substance)	Ethyl benzene	Ethylbenzene
La version anglaise de l'annexe O, Postes 382 et 383, Colonne 2 (Substance)	Methyl cellosolv e	Methyl cellosolve
La version anglaise de l'annexe O, Poste 497, Colonne 2 (Substance)	Phenyl hydrazine	Phenylhydrazine
La version anglaise de l'annexe O, Poste 531, Colonne 2 (Substance)	1-methoxy-2- propanal	1-methoxy-2-propanol
La version française de l'article 1, définition d'« événement dangereux »	à alimentation d'air	à alimentation d'air.
La version française du paragraphe 232(1)	manoeuvré	manœuvré
La version française du paragraphe 244(4)	cable	câble
La version française de l'alinéa 238(2)a)	s'enlever accidentellement.	s'enlever accidentellement;
La version française de l'alinéa 274b)	espace restreints	espace restreint
La version française du paragraphe 281(1)	exigences exigences	exigences
La version française du sous-alinéa 285(2)b)i)	d'autre part	d'autre part,
La version française de l'alinéa 357(1)b)	d'autre part	d'autre part,
La version française de l'alinéa 360(1)b)	à la demande	d'autre part, à la demande
La version française du sous-alinéa 371d)i)	pertubés	perturbés
et		
sous-alinéa 371d)ii)	utilisés pour	utilisés pour

- Dans la version anglaise, les pronoms « he or she », « his or her » et « himself or herself » ont été remplacés par leurs pluriels respectifs « they », « their », « them », et « themselves ». D'autres mots apparentés ont été ainsi remplacés pour des raisons d'accord grammatical.

Mise en garde : la codification du 28 septembre 2021 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail* est basée sur des codifications non officielles antérieures. La Division des affaires législatives a tenu un registre de tous les changements apportés aux codifications non officielles au fil du temps, et tous les changements enregistrés sont reflétés dans le tableau ci-dessus. Cependant, il n'est pas possible de vérifier que chaque changement dans la codification non officielle existante a été dûment enregistré.